

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 11 maja 2004 r.

uchylająca decyzję w sprawie występowania nadmiernego deficytu w Portugalii

(2005/135/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 104 ust. 12,

uwzględniając zalecenie Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Rady 2002/923/WE⁽¹⁾ przyjętą po otrzymaniu zalecenia Komisji, zgodnie z art. 104 ust. 6 Traktatu, stwierdzono występowanie w Portugalii nadmiernego deficytu.
- (2) Zgodnie z art. 104 ust. 7 Traktatu Rada wydała zalecenie skierowane do Portugalii w celu likwidacji nadmiernego deficytu⁽²⁾. Zalecenie to wraz z art. 3 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1467/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu⁽³⁾ określa termin skorygowania nadmiernego deficytu, co powinno nastąpić w roku następującym po jego stwierdzeniu, tj. najpóźniej w 2003 r.
- (3) Zgodnie z art. 104 ust. 12 Traktatu Rada uchyla decyzje w sprawie występowania nadmiernego deficytu po skorygowaniu, w ocenie Rady, nadmiernego deficytu w danym Państwie Członkowskim.
- (4) Definicje terminów „publiczny” i „deficyt” określono w Protokole w sprawie procedury nadmiernego deficytu przez odesłanie do Europejskiego Systemu Zintegrowa-

nych Rachunków Gospodarczych (ESA), wydanie drugie. Dane dla potrzeb procedury nadmiernego deficytu są dostarczane przez Komisję.

- (5) Na podstawie danych przekazanych przez Komisję po przedłożeniu sprawozdania przez Portugalię przed dniem 1 marca 2004 r., zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 3605/93 z dnia 22 listopada 1993 r. w sprawie stosowania Protokołu w sprawie procedury dla nadmiernego deficytu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską⁽⁴⁾ oraz w oparciu o prognozę Komisji z wiosny 2004 r., uzasadnione są następujące wnioski:

— deficyt w sektorze instytucji rządowych i samorządowych szacowany jest na 2,8% PKB w 2003 r., w porównaniu z 2,7% w 2002 r. i 4,4% w 2001 r. Wynik za rok 2003 był zgodny z zaleceniem Rady wystosowanym na podstawie art. 104 ust. 7, w szczególności w zakresie obniżenia deficytu poniżej wartości odniesienia wynoszącej 3% PKB najpóźniej do 2003 r. Dostosowanie fiskalne prowadzone w 2003 r. w następstwie trwałego spowolnienia tempa wzrostu całkowitych pierwotnych wydatków bieżących z 8,9% w 2001 r. do 7,8% w 2002 r. i 4,1% w 2003 r. Jednakże obecne cykliczne spowolnienie gospodarcze, które zakończyło się recesją w 2003 r., doprowadziło do znacznego odchylenia na poziomie 2,6 punktu procentowego między wzrostem PKB w tym roku a pierwotnymi założeniami budżetowymi. W konsekwencji w 2003 r. nastąpił znaczący niedobór wpływów z podatków, który musiał być zrównoważony przez przyjęcie dwóch środków jednorazowych o łącznej wartości 2,1% PKB,

⁽¹⁾ Dz.U. L 322 z 27.11.2002, str. 30.

⁽²⁾ Zalecenie Rady z dnia 5 listopada 2002 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 209 z 2.8.1997, str. 6.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 332 z 31.12.1993, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 351/2002 (Dz.U. L 55 z 26.2.2002, str. 23).

- działania strukturalne podjęte przez władze Portugalii, mające bardziej bezpośredni wpływ na finanse publiczne, skupiają się głównie na trzech obszarach: i) administracji publicznej; ii) sektorze opieki zdrowotnej; i iii) sektorze oświaty. W szczególności oczekuje się, że swego rodzaju zamrożenie płac i zatrudnienia w służbie cywilnej w latach 2003–2004 będzie miało korzystne skutki w przyszłości, tym samym mając znaczący wpływ strukturalny. Dodatkowo, władze Portugalii szacują, że wprowadzana całościowa reforma sektora opieki zdrowotnej już w 2003 r. wywarła pewne pozytywne skutki, zarówno w zakresie ograniczenia wydatków, jak i zwiększenia wydajności,
- prognoza Komisji z wiosny 2004 r. przewiduje deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych w wysokości 3,4% PKB w 2004 r., a zatem znacznie powyżej oficjalnego docelowego poziomu deficytu wynoszącego 2,8% PKB. Różnica może przede wszystkim wynikać z następujących czynników: i) nieco niższego wzrostu niż zakładano w budżecie; ii) efektów związanych ze środkami jednorazowymi przyjętymi w 2003 r.; oraz iii) planowanego dotychczas częściowego zastąpienia tych środków jednorazowych. Dlatego konieczne są dodatkowe środki w celu zapobieżenia wzrostowi deficytu budżetowego powyżej wartości odniesienia PKB wynoszącej 3% w roku 2004 i w latach następnym,
- po upływie terminu dla prognozy Komisji z wiosny 2004 r. władze Portugalii podały do wiadomości publicznej swój zamiar prowadzenia dalszych działań (związanych z nieruchomościami) w celu utrzymania poziomu deficytu poniżej 3% PKB w roku bieżącym,
- według wartości przekazanych w pierwszej notyfikacji w ramach procedury nadmiernego deficytu z 2004 r. wskaźnik ogólnego zadłużenia publicznego utrzymywał się w 2003 r. poniżej wartości odniesienia wynoszącej 60% PKB, a tym samym był zgodny z zaleceniem Rady wydanym na podstawie art. 104 ust. 7, chociaż stale wzrasta od 2001 r., a według prognozy Komisji z wiosny 2004 r. przewiduje się, iż wartość ta zostanie przekroczona w 2004 r.
- (6) Decyzję 2002/923/WE należy zatem uchylić. Jednakże w świetle podkreślonego w prognozie Komisji z wiosny 2004 r. ryzyka dla sytuacji budżetowej niezwykle ważne jest, aby władze Portugalii podjęły odpowiednie działania w celu zapewnienia utrzymania poziomu deficytu sektora instytucji rządowych i samorządowych poniżej 3% PKB w 2004 r. i w kolejnych latach. Biorąc pod uwagę ciągłą, znaczną ujemną lukę podażową przewidywaną na okres do roku 2005, oraz w celu utrzymania tempa konsolidacji budżetu, dopuszczalne jest korzystanie z dalszych środków tymczasowych w perspektywie krótkookresowej. W tym zakresie władze Portugalii powinny oficjalnie potwierdzić planowane środki oraz ich odpowiednie kwoty, do czasu uzyskania pełnego efektu odciążenia finansów publicznych poprzez zastosowanie środków o bardziej strukturalnym charakterze.
- (7) W celu utrzymania konsolidacji oraz aby osiągnąć w rezultacie średniookresowy cel w zakresie sytuacji budżetowej zbliżonej do równowagi lub nadwyżki, zgodnie z ogólnymi wytycznymi polityki gospodarczej, wszystkie środki jednorazowe powinny być stopniowo zastępowane środkami o bardziej stałym charakterze, natomiast cyklicznie korygowana sytuacja budżetowa powinna poprawiać się o co najmniej 0,5 punktu procentowego PKB rocznie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Z całościowej oceny wynika, że nadmierny deficyt w Portugalii został w 2003 r. skorygowany zgodnie z warunkami zalecenia skierowanego do Portugalii dnia 5 listopada 2002 r., na podstawie z art. 104 ust. 7 Traktatu.

Artykuł 2

Niniejszym uchyła się decyzję 2002/923/WE.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Portugalskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 11 maja 2004 r.

W imieniu Rady

G. ZALM

Przewodniczący